

DODATEK Č. 2 KE SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ KOMPENZACE Astellas Pharma s.r.o. se sídlem Praha 8, Rohanské nábřeží 678/29, PSČ 186 00 IČO: 26432765 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 81789 zastoupená RNDr. Tomášem Froněkem, zmocněncem (na základě plné moci ze dne 5.6.2023) a MUDr. Michaellem Jiráskem, MBA, zmocněncem (na základě plné moci ze dne 5.6.2023) (dále jen jako „Astellas“) a Ústav hematologie a krevní transfuze Se sídlem Praha 2, U Nemocnice 2094/1, PSČ 186 00 IČO: 00023736 zastoupená prof. MUDr. Petrem Cetkovským, Ph.D., MBA, ředitelem (dále jen „Odběratel“) se dohodly na uzavření tohoto Dodatku č.2 ke Smlouvě o poskytnutí kompenzace I. Předmět dodatku 1. Smluvní strany uzavřely dne 17.6.2022 smlouvu o poskytnutí kompenzace, jejímž předmětem je úprava podmínek poskytnutí finanční kompenzace při odběru zboží Astellas uvedených v příloze č. 1 této smlouvy Odběratelem, a to z distribuční sítě v České republice (dále jen jako „Smlouva“). 2. Smluvní strany se dohodly, že příloha č. 1 Smlouvy se nahrazuje v plném rozsahu přílohou č. 1 tohoto dodatku č. 2 a je považována za obchodní tajemství.	AMENDMENT NO. 2 TO THE COMPENSATION AGREEMENT Astellas Pharma s.r.o. With its registered seat at the address Prague 8, Rohanské nábřeží 678/29, Postal Code: 186 00 Business ID No.: 26432765 Registered with the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague, File No. C 81789 Represented by RNDr. Tomáš Froněk, Attorney (by virtue of a power of attorney dated June 5 2023), and MUDr. Michael Jirásek, MBA, Attorney (by virtue of a power of attorney dated June 5 2023) (hereinafter referred to as “Astellas”) and Institute of Hematology and Blood Transfusion With its registered seat at the address Prague 2, U Nemocnice 2094/1, Postal Code 128 00 Business ID No.: 00023736 Represented by prof. MUDr. Petr Cetkovský, Ph.D., MBA, Director (hereinafter referred to as the “Customer”) have agreed to enter into the following Amendment No. 2 to the Compensation Agreement I Subject of the amendment 1. On June 17, 2022, the contracting parties entered the Compensation Agreement, the subject of which is the adjustment of the conditions for the provision of a financial compensation for the purchase of Astellas goods listed in Annex No. 1 of this contract by the Customer, namely from the distribution network in the Czech Republic (hereinafter referred to as “Contract”). 2. The contracting parties agree that Amendment No. 1 of the Agreement is replaced in its entirety by Annex No. 1 of this Amendment No. 2 and is considered a trade secret.
--	---

II. Závěrečná ustanovení	II Final Provisions
1. Ostatní ustanovení Smlouvy se tímto dodatkem nemění. 2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany se výslovně dohodly, že ujednání tohoto dodatku se použijí i na právní poměry vzniklé mezi smluvními stranami od 1. 6. 2025 do okamžiku nabytí účinnosti tohoto dodatku. 3. Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech v českém a anglickém jazyce, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom. V případě výkladových pochybností je rozhodné znění v českém jazyce. 4. Smluvní strany si dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.	1. Other provisions of the Agreement are not changed by this amendment. 2. This amendment becomes valid on the day it is signed by the last contracting party and becomes effective on the day it is published in the register of contracts. However, the contracting parties have expressly agreed that the provisions of this addendum shall also apply to legal relationships arising between the contracting parties from 1 June 2025 until the entry into force of this addendum. 3. The amendment is drawn up in two counterparts, of which each of the contractual parties shall receive one. In case of interpretation doubts, the Czech version is decisive. 4. The contracting parties have read the amendment, agree with its content, which they confirm with their signatures.
V Praze dne / In Prague on _____ Astellas Pharma s.r.o. RNDr. Tomáš Froněk, zmocněnec/Attorney (by virtue of a power of attorney dated June 5 2023) _____ Astellas Pharma s.r.o. MUDR. Michael Jirásek, MBA zmocněnec/ Attorney (by virtue of a power of attorney dated June 5 2023)	V Praze dne / In Prague on 3.-06-2025.... _____ Ústav hematologie a krevní transfuze Institute of Hematology and Blood Trasfusion prof. MUDr. Petr Cetkovský, Ph.D.,MBA ředitel/ director

**Příloha č. 1 k dodatku č.1 smlouvy o
kompenzaci**
Vzor a výpočet

**Annex No. 1 to Amendment No. 1
of the compensation agreement**
Model and Calculation

Příloha č. 1 je obchodním tajemstvím

Annex No. 1 is a trade secret